



Существительные:

기계 = машина, механизм
대학교 = университет
트럭 = грузовик
검은색 = черный (цвет)
흰색 = белый (цвет)
음료수 = напиток
외국 = граница
외국인 = иностранец
고등학교 = старшая школа
여행(하다) = путешествие (путешествовать)
도서관 = библиотека

Глаголы:

놀다 = играть
쓰다 = использовать
쓰다 = писать
실수(하다) = ошибаться
수리(하다) = ремонтировать
잡다 = ловить, хватать
읽다 = читать
내다 = платить
받다 = получать, доставать
도착하다 = приезжать, прибывать

Прилагательные:

젊다 = молодой
늙다 = старый, пожилой

Прилагательные:

완벽하다 = совершенный
아프다 = больной
똑똑하다 = умный
중요하다 = важный

Наречия:

즉시 = немедленно
바로 = немедленно
빨리 = быстро
자주 = часто
가끔 = иногда
많이 = много
방금 = только что
곳 = место (здесь)
동시에 = в то же время, одновременно
밤 = вечером
어젯밤 = прошлым вечером
갑자기 = внезапно, вдруг
매년 = ежегодно
다시 = снова, опять
혼자 = в одиночку
낮 = днем
동 = восток
남 = юг
서 = запад
북 = север

Корейские наречия

До этого момента мы подробно изучали только глаголы и прилагательные, и о наречиях сейчас знаем не так много. Прежде всего, что же такое наречие? Наречие это такая часть речи, которая расскажет, когда, где и как что-то делается. В русском языке ту же роль, что и наречия, могут играть и существительные в косвенных падежах; но в корейском, если к какому-либо слову в предложении можно задать вопрос «когда?», «куда?», «каким образом?», «где?» и т.д. – это слово будет считаться наречием.

Когда: Я ходил на работу **во вторник**

Где: Я **внутри** здания

Как: Я **быстро** открыл дверь

В этом уроке мы узнаем, как ставить в корейское предложение наречия. Начнем!

Наречия места и времени

Если мы ставим в предложение слово, которое будет показывать, где или когда что-то происходит, в конце этого слова мы будем добавлять аффикс **에**. Однако помните, что это не единственный аффикс, который может быть использован для обозначения времени или места действия. Есть еще и другие аффиксы, которые будут показывать, с какого времени/откуда и до какого времени/в каком направлении происходит действие. Сейчас мы пока остановимся на аффиксе **에**.

Очень важно: даже если все места (парк, дом, больница, школа, офис, комната, кухня и т.д.) изначально существительные, в случае, когда мы их ставим в косвенный падеж и говорим о них как о месте совершения действия, мы должны добавить аффикс **에**. Обратите внимание на разницу в предложениях:

저는 병원을 지었어요 = Я построил больницу

저는 병원에 갔어요 = Я ходил в больницу

В первом предложении «больница» это то, что построили – то есть, объект предложения, который требует после себя аффикс **을/를**.

Во втором предложении больница это место, куда ходили – то есть место действия, и здесь уже требуется аффикс **에**.

저는 병원을 공원 옆에 지었어요 = Я построил больницу рядом с парком.

Плюс к этому, слова, которые обозначают **время действия**, тоже требуют аффикс **에**.

저는 화요일에 가겠어요 = Я уеду во вторник.

저는 저녁에 공부했어요 = Я учился вечером

저는 가을에 공원 옆에 병원을 지었어요 = Я построил больницу рядом с парком осенью

Самое прекрасное в корейских наречиях – то, что они (как и в русском языке, в отличие от многих иностранных языков) могут стоять в любом месте предложения, даже в самом начале. Единственное, где их не может быть – это в конце предложения, так как предложение должно оканчиваться или глаголом, или прилагательным.

여름에 저는 공부하겠어요 = Летом я буду учиться

Почему-то корейцы не добавляют аффикс **에** к словам «сегодня» (오늘), «завтра» (내일) и «вчера» (어제).

저는 내일 한국어를 공부하겠어요 = Я завтра буду учить корейский.

Наречия меры и степени

Кроме наречий места и времени существуют еще наречия, которые скажут нам о том, как происходит действие. Такие наречия в русском языке часто заканчиваются на «о»:

Я бежал **очень быстро**
Я **быстро** поел
Я **немедленно** ушел
Я **часто** встречаюсь с друзьями по четвергам
Иногда я ем слишком **много**

Когда мы ставим в предложение такие наречия, никаких аффиксов не добавляется.

В то время как другие наречия могут стоять в любом месте в предложении, наречия меры и степени должны стоять прямо перед глаголом. Например:
저는 저의 친구를 자주 만나요 = Я часто встречаюсь со своим другом

Также во многих случаях наречие образуется от соответствующего прилагательного. Так бывает и в нашем языке:

Быстрый -----> Быстро
Легкий -----> Легко
Тихий -----> Тихо

Множество наречий в корейском образуется добавлением аффикса « 게 » к корню прилагательного:

Прилагательное	Наречие
쉽다 = легкий, простой	쉽게 = легко, просто
비슷하다 = похожий	비슷하게 = по-похоже
다르다 = разный, другой	다르게 = по-разному, по-другому (иначе)

Из прилагательных, которые оканчиваются на 하다 иногда можно образовать наречие, просто меняя 하다 на 히. С большинством таких прилагательных можно применять оба способа образования наречия – прибавляя как 게, так и 히 – и значение от этого не поменяется. Единственное, что мы можем посоветовать, это попробовать определять на слух, какой именно вариант используется в конкретных ситуациях, поскольку сами корейцы не могут толком объяснить принципиальную разницу между 조용하게 и 조용히.

Прилагательное	Наречие
조용하다 = тихий	조용하게/조용히 = тихо
안전하다 = безопасный	안전하게/안전히 = безопасно

И, наконец, есть такие прилагательные, из которых наречия образуются несколько иным способом. Наречия получаются очень похожими на прилагательные:

Прилагательное	Наречие
많다 = много	많이 = много*
빠르다 = быстрый	빨리 = быстро

***많다/많이** по большому счету имеют одно и то же значение, несмотря на то, что одно из слов прилагательное, а другое наречие. В большинстве случаев разница между прилагательным и наречием очевидна, но в случае с **많이/많다** значения слов очень близки. Посмотрим:

저는 많은 밥을 먹었어요 = Я съел много риса

저는 밥을 많이 먹었어요 = Я съел много риса.

Теперь, когда вы ВСЕ это знаете, использовать наречия в предложениях будет проще простого!

저는 조용하게 먹었어요 = Я ел тихо (в тишине)

저는 거리를 안전하게 건넜어요 = Я перешел улицу безопасно

저는 행복하게 살았어요 = Я жил счастливо

Можете, конечно, ставить в предложение несколько наречий. Посмотрим на предложения, которые мы приводили ранее:

저는 매우 빨리 달렸어요 = Я бежал **очень быстро**

저는 빨리 먹었어요 = Я ел **быстро**

저는 바로 떠났어요 = Я **немедленно** ушел

저는 저의 친구를 목요일에 자주 만나요 = Я **часто** встречаюсь с друзьями по четвергам

저는 가끔 너무 많이 먹어요 = **Иногда** я ем слишком **много**

Хотя можно делать и так, в корейском ставить два наречия, чтобы показать меру или степень чего-либо, не принято. Например, вот такое предложение будет странным:

저는 쉽게 빨리 거리를 건넜어요 = Я легко быстро перешел улицу

Отрицательные предложения

Сформировать отрицательное предложение на корейском можно двумя способами:

1. Добавить **안** перед глаголом/прилагательным (в этом случае **안** будет наречием)
2. Добавить **~지 않다** к корню глагола/прилагательного. **않다** в этом случае становится глаголом/прилагательным, и склонять/спрягать мы будем уже его.

В обоих случаях смысл предложения будет абсолютно одинаковым. Когда Уилл, автор этих уроков, изучал данную тему, он спросил своего учителя: как же понять, какой именно способ использовать? Ответ был такой: «Это полностью зависит от говорящего», - однако, добавил, что по его мнению конструкция **~하지 않다** чаще используется со словами, которые оканчиваются на **하다**, тогда как **안** добавляется к глаголам/прилагательным, которые оканчиваются просто на **다**. Но особо не загружайтесь, смысл все равно будет тем же. Например:

저는 **안** 공부했어요 = Я не учился, или

저는 공부**하지** 않았어요 = Я не учился

Еще примеры:

저는 안 행복해요 = Я не счастливый

저는 행복하지 않아요 = Я не счастливый

저는 내일 학교에 안 가겠어요 = Завтра я в школу не иду

저는 내일 학교에 가지 않겠어요 = Завтра я в школу не иду

저는 생선을 안 좋아해요 = Я не люблю рыбу

저는 생선을 좋아하지 않아요 = Я не люблю рыбу

그 여자는 안 예뻐요 = Та девушка некрасивая

그 여자는 예쁘지 않아요 = Та девушка некрасивая

«Не быть»: 아니다

Глагол **이다** спрягается по своим собственным правилам, не так, как обычные глаголы.

Если вы хотите сказать «Я не _____» вместо **이다** нужно использовать **아니다** (то есть **안 + 이다**):

나는 선생님이 아니다 = Я не учитель

(저는 선생님이 아니에요)

나는 너의 친구가 아니다 = Я не твой друг

(저는 너의 친구가 아니에요)

나는 대학생이 아니다 = Я не студент

(저는 대학생이 아니에요)

Имейте в виду, что **이다** и **아니다** ставятся чуть по-разному. **이다** всегда присоединяется прямо к существительному (**저는 선생님이다**), в то время как **아니다** остается отдельным словом и ставится после существительного, которое, в свою очередь имеет аффикс **이/가**. Обратите внимание, что примеры здесь приведены без спряжения/склонения. Как изменяется **이다**, мы еще не изучали, соответственно изменения **아니다** мы сейчас тоже брать не будем. Формы **이다** мы разберем в Уроке 9.

«Не иметь»: 없다

Также, как **아니다** является антонимом **이다**, **없다** – антоним **있다**. Вы знаете, что **있다** имеет два значения, «иметь» и «быть, находиться»:

«Иметь»: 저는 돈이 있다 = У меня есть деньги (дословно «я имею деньги»)

«Быть/находиться»: 저는 학교 안에 있어요 = Я (нахожусь) в школе (я «имеюсь» внутри школы)

Соответственно, **없다** имеет значения «не иметь» и «не быть, не находиться». К примеру:

«Не иметь»:

저는 돈이 없어요 = У меня нет денег (дословно «я денег не имею»)

저는 시간이 없어요 = У меня нет времени (дословно «я времени не имею»)

우리는 차가 없어요 = У нас нет машины (дословно «мы автомобиль не имеем»)

«Не находиться»:

저의 친구는 지금 한국에 없어요 = Мой друг сейчас не (находится) в Корее (дословно «мой друг сейчас в Корее «не имеется»)

Для места, где нет чего-то:

사람이 없었어요 = Людей (там) не было (По-русски мы скажем «никого не было»)

Другие отрицательные слова

Как и в любом языке, в корейском много слов, имеющих именно отрицательное значение. Например «싫어하다» означает «не любить, не одобрять, не нравиться». А есть еще и «싫다» - «плохой, не нравящийся». Разница между 싫어하다 и 싫다 точно такая же, как и между парой 좋아하다 и 좋다. Так как 싫어하다 – глагол, у существительного, которое «не нравится», должны стоять аффиксы объекта (를/을). Например:

저는 과일을 싫어해요 = Я не люблю фрукты

А вот 싫다 (как и 좋다) – прилагательное. Если вы хотите использовать 싫다, чтобы сказать, что не любите что-то, здесь у существительного, которое «не нравится», должны стоять аффиксы 이/가. Например:

저는 과일이 싫어요 = Я не люблю фрукты

Оба следующих предложения, в сущности, одно и то же:

저는 과일을 안 좋아해요/저는 과일을 좋아하지 않아요

저는 과일이 안 좋아요 / 저는 과일이 좋지 않아요

Будьте внимательны, не составляйте предложений, где будет несколько отрицаний. Наш язык вполне допускает несколько отрицательных слов в предложении, но в корейском такое не работает. По грамматике правильное, вот такое предложение все же будет смешным:

저는 과일을 싫어하지 않아요 = Я не не люблю фрукты

Урок подошел к концу! Мы не думаем, что он был крайне сложен. Мы вас бережем!

Не хотите проверить, как вы усвоили материал 8 уроков Раздела 1? Вы можете пройти наш мини-тест, который вы можете найти на следующей странице.